

## «Βουλγαρία - Ρουμανία. Οικονομικές - Κοινωνικές - Πολιτικές Εξελίξεις. Ιούνιος 2010.»

Της Πέννυ Κονιτσιώτη  
Επιστημονικής Συνεργάτη του ΕΚΕΜ

### Βουλγαρία

#### Πολιτικά

Οι Υπουργοί Οικονομικών της ΕΕ έδειξαν τη στήριξή τους στα πλάνα της Eurostat για περισσότερο έλεγχο των κ-μ, 5 χρόνια αφού παρόμοιες προτάσεις απορρίφθηκαν. Η πολιτική συμφωνία επί τούτου που επήλθε την 08 Ιουνίου 2010 στο Λουξεμβούργο υπογραμμίζει την πρόσφατη αναταραχή που προκάλεσαν ανακριβή στοιχεία από την Αθήνα, με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή τώρα να κατευθύνει τις επιφυλάξεις της σχετικά με την ακρίβεια των στοιχείων που προέρχονται από τη Βουλγαρία. Ο Επίτροπος των Οικονομικών, Olli Rehn, καλωσόρισε την απόφαση των κ-μ και ζήτησε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επίσης να παράσχει την απαιτούμενη συνδρομή ούτως ώστε το σχέδιο νόμου να καταστεί δίκαιο<sup>1</sup>. «Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στερείται στοιχείων σχετικά με το λόγο για τον οποίο η Βουλγαρία αναθεώρησε τον προϋπολογισμό της για το 2010 από ισορροπημένο σε ελλειμματικό... τη στιγμή που το μακροοικονομικό σενάριο παρέμεινε αναλλοίωτο ή ακόμα και βελτιωμένο» υποστήριξε ο εκπρόσωπος οικονομικών θεμάτων, Altafaj Tardio. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να υπάρχει ο σχεδιασμός αποστολή αντιπροσώπων στη Σόφια, προκειμένου να επαληθευτούν τα οικονομικά στοιχεία που παρέχονται από την κεντροδεξιά κυβέρνηση του Πρωθυπουργού Βοϊκο Βορίσον. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποστηρίζει ότι είναι πολύ νωρίς για να κρίνει αν οι τελευταίες αλλαγές προκλήθηκαν από προβλήματα μεθοδολογίας ή από ενεργούς πολιτικούς χειρισμούς<sup>2</sup>.

«Η στήριξη της Γερμανίας στην ένταξη της Βουλγαρίας στη ζώνη Σένγκεν είναι εξαιρετικά σημαντική για τη Σόφια», δήλωσε ο Βούλγαρος πρωθυπουργός, Βογκο Βορίσον, έπειτα από συνάντηση με το Γερμανό υπουργό Εξωτερικών, Γουίδο Βεστερβέλε. Ο Γερμανός υπουργός Εξωτερικών πραγματοποίησε την πρώτη του επίσκεψη στη Σόφια και είχε συνομιλίες με το Βούλγαρο ομόλογό του, Νικόλαϊ Βλάντενοβ. «Η Γερμανία μας βοηθούσε πάντα και ελπίζουμε ότι η στήριξη που εξέφρασε ο κ. Βεστερβέλε προς την κυβέρνησή μας θα λάβει "σάρκα και οστά" τον επόμενο χρόνο, ώστε οι Βούλγαροι να κινούνται ελεύθερα στην περιοχή του Σένγκεν», ανέφερε ο κ. Βορίσον. Πρόσθεσε ακόμη ότι «τα σύνορα της Βουλγαρίας, τα οποία είναι επίσης εξωτερικά σύνορα της ΕΕ, είναι από τα πιο ασφαλή στην Ευρώπη». Ο

---

<sup>1</sup> Willis Andr. 08/06/2010. «Member states back tougher powers for EU statistics body», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://euobserver.com>

<sup>2</sup> Willis Andr. 09/06/2010. «Sarkozy and Merkel tell Brussels to speed up reforms», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://euobserver.com>

πρωθυπουργός της Βουλγαρίας αναφέρθηκε στις κοινές θέσεις των δύο χωρών όσον αφορά στη δημοσιονομική πειθαρχία στην Ευρώπη και στις κοινές δράσεις στην οικονομική πολιτική. Ο κ. Borisov εξέφρασε την άποψη ότι «οι χώρες που ακολουθούν τους κανόνες και διατηρούν χαμηλό το έλλειμμα του προϋπολογισμού θα πρέπει να ευθαρρύνονται». Επιπλέον, υπογράμμισε ότι «η βουλγαρική κυβέρνηση κάνει ό, τι μπορεί για να διασφαλίσει ένα προβλέψιμο και σίγουρο περιβάλλον για επενδυτές και ότι αναμένει από εκείνους, σε αντάλλαγμα, να τηρούν τους κανόνες». Ο Γερμανός υπουργός Εξωτερικών τόνισε ότι «η χώρα του εκτιμά την πρόοδο και το θετικό έργο της Βουλγαρίας, καθώς και την πολιτική της κυβέρνησης της Σόφιας για την οικονομική και πολιτική σταθερότητα». Ανέφερε ότι «συζήτησε με το Βούλγαρο πρωθυπουργό θέματα που αφορούν στις επενδύσεις και συγκεκριμένες πτυχές της οικονομικής συνεργασίας, όπως επενδύσεις στην ενεργειακή βιομηχανία, την ενεργειακή πολιτική και κοινά σχέδια ανανεώσιμης ενέργειας, τα οποία η γερμανική πλευρά επιθυμεί να προωθηθούν». Σχολίασε δε ότι «η Eurostat πρέπει να έχει συγκεκριμένες εξουσίες, ότι η Ευρώπη χρειάζεται να έχει τη δική της υπηρεσία αξιολόγησης πιστώσεων και ότι οι εθνικοί προϋπολογισμοί πρέπει να είναι σταθεροί για να αποτρέπονται πιθανές προσπάθειες κερδοσκοπίας σε βάρος του ευρώ και της Ευρώπης»<sup>3</sup>.

### **Κοινωνικά**

Τα ζευγάρια με διαφορετική υπηκοότητα από 12 κ-μ της ΕΕ πρόκειται να συναντήσουν πιο απλές και δίκαιες μεθόδους έκδοσης διαζυγίου για πρώτη φορά ως μορφή «ενισχυμένης συνεργασίας» μεταξύ των κ-μ που πρόκειται να τις εφαρμόσουν, σύμφωνα με την πρόταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Σχετικά, τα ζευγάρια με διαφορετική υπηκοότητα τα οποία ζουν σε διαφορετικά κ-μ της ΕΕ θα έχουν τη δυνατότητα να επιλέξουν το δικαίωμα του κ-μ που επιθυμούν να εφαρμοστεί στο διαζυγίο τους, αρκεί να υπάρχει σύνδεση με το εν λόγω κ-μ, είτε λόγω εθνικότητας είτε λόγω κοινής διαμονής. Τα κ-μ που έλαβαν την παραπάνω πρωτοβουλία είναι μεταξύ άλλων και η Βουλγαρία και Ρουμανία, ενώ η Ελλάδα το Φεβρουάριο του 2010 υπαναχώρησε από την παραπάνω πρόταση, μετά την αλλαγή της νέας Κυβέρνησης. Αν αυτή η πρωτοβουλία προχωρήσει, θα είναι η πρώτη φορά μετά την εδραίωση της διαδικασίας της «ενισχυμένης συνεργασίας» στην Συνθήκη της ΕΕ το 1997<sup>4</sup>.

Ο Υπουργός Προστασίας του Πολίτη κ. Μιχάλης Χρυσοχοϊδης συναντήθηκε την 9 Ιουνίου στη Σόφια με τον Αντιπρόεδρο της Κυβέρνησης και Υπουργό Εσωτερικών της Βουλγαρίας κ. Tsvetan Tsvetanov με τον οποίο υπέγραψε Συμφωνία για τη διασυνοριακή αστυνομική συνεργασία. Στόχος της ελληνοβουλγαρικής συμφωνίας είναι η πρόληψη από απειλές για τη δημόσια

---

<sup>3</sup> 25/06/2010. «Τη στήριξη της Γερμανίας για την είσοδο της χώρας στη ζώνη Σένγκεν ζήτησε ο Βούλγαρος πρωθυπουργός», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.express.gr>

<sup>4</sup> Pop V. 01/06/2010. «Twelve EU states inch closer to common divorce rules», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://euobserver.com>

ασφάλεια και η καταπολέμηση του διασυνοριακού οργανωμένου εγκλήματος, μέσα από τη δημιουργία ενός στενότερου πλαισίου συνεργασίας και ανταλλαγής πληροφοριών. Εκ μέρους της Ελληνικής Αστυνομίας, παρών ήταν ο Υπαρχηγός Αντιστράτηγος κ. Ιωάννης Ραχωβίτσας. Οι δύο Υπουργοί συζήτησαν, εκτός των άλλων, για τη διαχείριση της παράνομης μετανάστευσης, την εφαρμογή του one - stop ελέγχου σε όλα τα σημεία διέλευσης των βουλγαρο-ελληνικών συνόρων, καθώς και για την έναρξη λειτουργίας του Κέντρου Επαφής και την κοινή αστυνομική και τελωνειακή συνεργασία στον Προμαχώνα. Και οι δύο πλευρές υπογράμμισαν την ανάγκη για κοινή και συντονισμένη προσπάθεια στο πολιτικό και οικονομικό επίπεδο, ώστε οι χώρες των Βαλκανίων να εξέλθουν από την κρίση το συντομότερο δυνατόν<sup>5</sup>.

Κερδοφόρα "επιχείρηση" αποδεικνύεται η επαιτεία, αφού ένα ανήλικο παιδί-επαίτης μπορεί, σε μηνιαία βάση, να μαζέψει ποσό περίπου 1.000 ευρώ, σύμφωνα με όσα προκύπτουν από τα στοιχεία, που έδωσε στη δημοσιότητα η επικεφαλής της Διεύθυνσης Κοινωνικών Υποθέσεων του δήμου Σόφιας, Minka Vlantimirova. Σε δηλώσεις της στο ειδησεογραφικό πρακτορείο "ΒΤΑ", η κα Vlantimirova υπογράμμισε ότι «η συλλογή των στοιχείων έγινε έπειτα από συζητήσεις που είχε η ίδια και στελέχη της υπηρεσίας της, σε συνεργασία με αρμόδιους του υπουργείου Εσωτερικών της Βουλγαρίας, με παιδιά και ενήλικες - επαιτες, από τον περασμένο Μάρτιο. Στις περισσότερες περιπτώσεις, τα ανήλικα παιδιά εξαναγκάζονται από τους γονείς τους να βγουν στο δρόμο. Οι "ιδανικές" περιπτώσεις επαιτείας αφορούν στις έγκυες γυναίκες και τις μητέρες, που κρατώντας τα παιδιά στην αγκαλιά τους, στοχεύουν στο φιλότιμο των πολιτών». Σύμφωνα με την κα Vlantimirova, «άστεγοι που βρήκαν στη διάρκεια του χειμώνα καταφύγιο σε δημοτικές εγκαταστάσεις, από το Μάρτιο και έπειτα βρίσκονται στους δρόμους της βουλγαρικής πρωτεύουσας και επαιτούν, αναζητώντας, μια μικρή "μορφή" εισοδήματος. Από το Μάρτιο μέχρι και το Μάιο του 2010, οι αρμόδιες δικαστικές αρχές ασχολήθηκαν με περιπτώσεις ανηλίκων που επαιτούν. Από τα στοιχεία της Διεύθυνσης Κοινωνικών Υποθέσεων του δήμου Σόφιας προέκυψε επίσης ότι παιδιά που εξαναγκάστηκαν να βγουν στους δρόμους και βρήκαν καταφύγιο σε δομές κοινωνικής πρόνοιας, δεν επιθυμούν να επιστρέψουν στις οικογένειές τους». Η κα Vlantimirova κάλεσε τους κατοίκους της βουλγαρικής πρωτεύουσας να ευαισθητοποιηθούν περαιτέρω και να βοηθήσουν τα ανήλικα παιδιά, καλώντας σε ειδικό τηλεφωνικό αριθμό υπηρεσίας για την αντιμετώπιση του φαινομένου και την προστασία των ανηλίκων<sup>6</sup>.

### **Οικονομικά**

Το Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν (ΑΕΠ) της Βουλγαρίας μειώθηκε κατά 3,6% σε ετήσια βάση το 1ο τρίμηνο του 2010 στα 7,18 δις ευρώ σύμφωνα με τα

---

<sup>5</sup> 10/06/2010. «Στρατηγική συμμαχία Ελλάδας-Βουλγαρίας για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού οργανωμένου εγκλήματος», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>6</sup> 28/06/2010. «Βουλγαρία: Κερδοφόρα "επιχείρηση" η επαιτεία», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

αναθεωρημένα προκαταρκτικά στοιχεία της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Βουλγαρίας. Η Ακαθάριστη Προστιθέμενη Αξία (ΑΠΑ) της οικονομίας μειώθηκε κατά 1,1% σε ετήσια βάση στα 6,1 δις ευρώ. Οι υπηρεσίες και η βιομηχανία αντιπροσώπευαν το 66,7% και το 29,9% της συνολικής ΑΠΑ, αντίστοιχα<sup>7</sup>.

Ο δείκτης βιομηχανικής παραγωγής της Βουλγαρίας αυξήθηκε κατά 0,2% σε ετήσια βάση, αλλά μειώθηκε κατά 6,4% σε μηνιαία βάση τον Απρίλιο του 2010, σύμφωνα με τα στοιχεία που δημοσίευσε η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της χώρας. Ο δείκτης παραγωγής στον κλάδο των κατασκευών μειώθηκε κατά 1,2% σε μηνιαία βάση και κατά 25,2% σε ετήσια βάση, ενώ ο δείκτης κύκλου εργασιών στο εμπόριο μειώθηκε κατά 15,5% σε ετήσια βάση, αλλά αυξήθηκε κατά 3,3% σε μηνιαία βάση<sup>8</sup>.

«Το εμπορικό πλεόνασμα του αγροτικού τομέα της Βουλγαρίας τετραπλασιάστηκε σε ετήσια βάση φθάνοντας τα 43 εκατ. ευρώ κατά το Α' τρίμηνο του 2010», δήλωσε ο Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων, Miroslav Naydenov, ενώ «περισσότεροι από 120.000 παραγωγοί γεωργικών προϊόντων εννοούνται από τις επιδοτήσεις της ΕΕ και τις συμπληρωματικές εθνικές άμεσες ενισχύσεις (CNDP)», ανακοίνωσε το Κρατικό Ταμείο Γεωργίας της Βουλγαρίας. Η συνολική ενίσχυση που θα χορηγηθεί στους γεωργούς θα είναι 143 ευρώ ανά εκτάριο, και στο ποσόν αυτό συμπεριλαμβάνονται τα 92 ευρώ των κοινοτικών ενισχύσεων και τα 51 ευρώ του CNDP<sup>9</sup>.

«Υπάρχουν σαφείς ενδείξεις σε όλους τους τομείς ότι η βουλγαρική οικονομία έχει αρχίσει να ανακάμπτει», δήλωσε ο Υπουργός Οικονομικών της Βουλγαρίας, Symeon Dyankov. «Οι εξαγωγές της χώρας αυξήθηκαν κατά 37% σε ετήσια βάση, τον Απρίλιο του 2010, το μέσο κατά κεφαλήν εισόδημα αυξήθηκε κατά 5,7% σε ετήσια βάση, κατά το Α' τρίμηνο του 10, ενώ η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και του λαθρεμπορίου, βοηθά την οικονομική ανάπτυξη», πρόσθεσε ο Υπουργός<sup>10</sup>.

Το έλλειμμα εξωτερικού εμπορίου της Βουλγαρίας μειώθηκε κατά 43% σε ετήσια βάση στα 962 εκ. ευρώ (2,7% του ΑΕΠ), τον Απρίλιο του 2010, λόγω της κατά 19% αύξησης των εξαγωγών στα 4,18 δις ευρώ και κατά 0,5% μείωσης των εισαγωγών στα 5,1 δις ευρώ, σύμφωνα με τα στοιχεία που δημοσίευσε η Κεντρική Τράπεζα της χώρας. Ως αποτέλεσμα, το έλλειμμα τρεχουσών

---

<sup>7</sup> 10/06/2010. «Μείωση 3,6% στο ΑΕΠ της Βουλγαρίας κατά το Α' τρίμηνο του 2010», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>8</sup> 11/06/2010. «Μείωση 6,4% της βιομηχανικής παραγωγής, τον Απρίλιο του 2010», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>9</sup> 11/06/2010. «Βουλγαρία: Τετραπλάσιο το εξαγωγικό πλεόνασμα του αγροτικού τομέα», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>10</sup> 16/06/2010. «Βουλγαρία: Σημάδια ανάκαμψης της οικονομίας», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

λογαριασμών της Βουλγαρίας, κατά την ίδια περίοδο, μειώθηκε κατά 65% σε ετήσια βάση στα 696 εκατ. ευρώ (2% του ΑΕΠ)<sup>11</sup>.

Η εισροή άμεσων ξένων επενδύσεων στη Βουλγαρία μειώθηκε κατά 82% σε ετήσια βάση στα 168 εκατ. ευρώ ή 0,5% του ΑΕΠ, κατά την περίοδο Ιανουαρίου - Απριλίου 2010, σύμφωνα με ανακοίνωση της Κεντρικής Τράπεζας της χώρας. Η μείωση της εισροής άμεσων ξένων επενδύσεων αντιπροσωπεύει το 24% του ελλείμματος τρεχουσών συναλλαγών της χώρας, που ανέρχεται σε 696 εκατ. ευρώ. (2% του ΑΕΠ)<sup>12</sup>.

Η Βουλγαρική Βουλή υιοθέτησε την αναθεώρηση του προϋπολογισμού για το 2010, η πρώτη αναθεώρηση που έχει γίνει ποτέ στη μέση του έτους από το 1997, στη χώρα. «Ένας από τους βασικούς παράγοντες που έκανε αναγκαία την αναθεώρηση του κρατικού προϋπολογισμού της Βουλγαρίας για το 2010 είναι η χαμηλού επιπέδου ζήτηση για εγχώρια κατανάλωση», όπως ανέφερε ο Υπουργός Οικονομικών κ. Djankov, στην έναρξη της συζήτησης στη Βουλή για την αναθεώρηση του προϋπολογισμού. Η αναθεώρηση του προϋπολογισμού για το 2010 προβλέπει 1% αύξηση του ΑΕΠ για το 2010, και ένα έλλειμμα της τάξεως του 4,8% του ΑΕΠ σε μετρητό και 3,8% του ΑΕΠ σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, πολύ πιο πάνω από τις αρχικές εκτιμήσεις. Επομένως το έλλειμμα της χώρας θα είναι στο τέλος του έτους 2 δις Λέβα, τη στιγμή που ο τρέχων προϋπολογισμός του 2010 προέβλεπε έλλειμμα μόνο 560 εκατ. Λέβα και οι περικοπές στα διοικητικά έξοδα αναμένεται να εξοικονομήσουν 900 εκατ. Λέβα. Ο αναθεωρημένος κρατικός προϋπολογισμός θα παρέχει επιπλέον 220 εκατ. Λέβα για το Εθνικό Ασφαλιστικό Ταμείο Υγείας, 116 εκατ. Λέβα για επιδοτήσεις στους καπνοπαραγωγούς, και 142 εκατ. Λέβα για κοινωνικές δαπάνες. Ακόμη, γύρω στα 200 εκατ. Λέβα εξασφαλίζονται για την χρηματοδότηση προγραμμάτων υποδομών, ενώ άλλα 660 εκατ. Λέβα πρόκειται να εξοφλήσουν χρέη τα οποία οφείλει το κράτος σε ιδιωτικές εταιρίες<sup>13</sup>.

«Η Βουλγαρία θα λάβει 34 εκατ. ευρώ από την Γερμανική Τράπεζα Ανασυγκρότησης ΚΦW,» δήλωσε ο Υπουργός Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού, Traycho Traykov. Η διάρκεια του δανείου είναι 20 έτη και το επιτόκιο 3,75%. Τα χρήματα πρέπει να επενδυθούν σε έργα υποδομής<sup>14</sup>.

---

<sup>11</sup> 17/06/2010. «Το έλλειμμα εξωτερικού εμπορίου της Βουλγαρίας μειώθηκε κατά 43% σε ετήσια βάση», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.balkans.com/gr>

<sup>12</sup> 17/06/2010. «Μείωση κατά 82% η εισροή των Αμέσων Ξένων Επενδύσεων στη Βουλγαρία, σε ετήσια βάση», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.balkans.com/gr>

<sup>13</sup> 18/06/2010. «Η Βουλγαρική Βουλή υιοθετεί την αναθεώρηση του προϋπολογισμού για το 2010», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.balkans.com/gr>

<sup>14</sup> 08/06/2010. «Η Βουλγαρία θα λάβει 34 εκατ. ευρώ από την Γερμανική Τράπεζα Ανασυγκρότησης ΚΦW,» που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.balkans.com/gr>



«Το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) πιστεύει ότι η Βουλγαρία επανακάμπτει από την οικονομική κρίση», υποστήριξε ο επικεφαλής της αποστολής του ΔΝΤ στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, Bas Baker, σε συνέντευξή του στο Ράδιο Darik. Ανέφερε επίσης ότι «οι τρέχουσες μεταρρυθμίσεις που γίνονται, για τη μείωση των δαπανών και τους μισθούς του δημοσίου, είναι αναγκαίες, ενώ η κρίση στη Βουλγαρία ευτυχώς δεν ήταν τόσο έντονη και βαθιά όσο σε άλλες χώρες. Το χρηματοπιστωτικό σύστημα παρέμεινε σταθερό», όπως πρόσθεσε ο κ. Baker. Υπογράμμισε δε ότι «η πτώση 5% στο ΑΕΠ της Βουλγαρίας είναι υψηλή στην ιστορία της Βουλγαρίας, αλλά στην Ουκρανία και κάποια κράτη της Βαλτικής, η μείωση είναι μεταξύ 14% και 18%»<sup>15</sup>.

Οι Βρυξέλλες σχεδιάζουν νέο «πάγωμα» των κεφαλαίων που προορίζονται για τη Βουλγαρία, περίπου 106 εκ. ευρώ, για το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα Αλιείας, αναφέρθηκε σε πρωτοσέλιδο δημοσίευμα της εφημερίδας της Σόφιας «Σεγκά». Κύρια αιτία της πιθανής αναστολής διάθεσης των ευρωπαϊκών πόρων είναι το γεγονός ότι το Υπουργείο Γεωργίας και Τροφίμων της Βουλγαρίας δεν έχει ακόμη υποβάλει το σχέδιο υλοποίησης του προγράμματος. Η μόνιμη αντιπροσωπεία της Βουλγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση έχει αποστείλει σχετική προειδοποιητική επιστολή στους υπουργούς Γεωργίας, Οικονομίας και Διαχείρισης των Ευρωπαϊκών Κονδυλίων, ενώ η ΕΕ έχει μέχρι τώρα αναστείλει τη διάθεση κονδυλίων που προορίζονταν για τη βουλγαρική γεωργία, εξαιτίας κακοδιαχείρισης κοινοτικών πόρων<sup>16</sup>.

Στην υλοποίηση έργου, ύψους 20 εκ. λέβα (περίπου 10 εκ. ευρώ), για την προσέλκυση περισσότερων ξένων επενδυτών, προχωρά η αρμόδια υπηρεσία της Βουλγαρίας (Invest Bulgaria Agency), στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος Ανταγωνιστικότητας. Όπως είπε ο εκτελεστικός διευθυντής της υπηρεσίας, κ. Borislav Stevanov, στη διάρκεια των εργασιών του φόρουμ, με θέμα "Βουλγαρία - Ιταλία: Ξεπερνώντας την κρίση μαζί", το έργο θα υλοποιηθεί σε διάρκεια τριών ετών. Όπως προβλέπεται, ομάδες εργασίας από τη Βουλγαρία και την Ιταλία θα εκπονήσουν μελέτες και το προσχέδιο της στρατηγικής προσέλκυσης επενδύσεων σε διάφορους τομείς της οικονομίας, που εκτιμάται ότι εξακολουθούν να παρουσιάζουν επενδυτικές ευκαιρίες. Από την πλευρά του, ο υφυπουργός Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού της Βουλγαρίας, κ. Ivo Marinov, δήλωσε ότι «η βουλγαρική κυβέρνηση προετοιμάζει τις απαραίτητες νομοθετικές αλλαγές, με στόχο την εκδήλωση ξένου επενδυτικού ενδιαφέροντος». «Σ' αυτές τις αλλαγές», πρόσθεσε ο κ. Marinov, «προβλέπεται -μεταξύ άλλων- η διεύρυνση της κατηγορίας των βιομηχανιών, που λαμβάνουν επιχορηγήσεις από το βουλγαρικό Δημόσιο». Στη διάρκεια του φόρουμ, ο Ιταλός πρέσβης στη Σόφια, κ. Stefano Benacho, ανέφερε ότι «οι ιταλικές επιχειρήσεις επένδυσαν κεφάλαιο άνω του ενός δισεκατομμυρίου ευρώ στη Βουλγαρία

---

<sup>15</sup> 21/06/2010. «Η Βουλγαρία επανακάμπτει από την κρίση», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>16</sup> 22/06/2010. «Βουλγαρία: Νέο "πάγωμα" κονδυλίων από τις Βρυξέλλες», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

από το 1996 και έπειτα. Οι ιταλικές επενδύσεις αντιστοιχούν στο 3% του συνολικού, ξένου, επενδυμένου κεφαλαίου στη Βουλγαρία», πρόσθεσε<sup>17</sup>.

Οι εξαγωγές ηλεκτρονικών συσκευών από την Βουλγαρία προς τη Γερμανία ήταν περισσότερες κατά 1,3 εκ. ευρώ, από ότι οι εισαγωγές της από τη χώρα του Βορρά. Συγκεκριμένα, κατά το πρώτο τρίμηνο του 2010, η Βουλγαρία εξήγαγε προς την Γερμανία ηλεκτρονικές συσκευές αξίας 71 εκ. ευρώ, ενώ αντίστοιχα εισήγαγε από την Γερμανία ηλεκτρονικές συσκευές αξίας 69,7 εκ. ευρώ, σύμφωνα με δημοσίευμα του πρακτορείου ειδήσεων Νοβίντε που επικαλείται ως πηγή την ιστοσελίδα ειδήσεων evertiq.de<sup>18</sup>.

Ο Υπουργός Οικονομίας και Ενέργειας, Traycho Traykon, κάλεσε για αλλαγές στη βιομηχανία, τη βιο-καλλιέργεια και τον εναλλακτικό τουρισμό. Σύμφωνα με τον κ. Traykon, «η Βουλγαρία έχει δυνατότητες για καινοτομικές δραστηριότητες ειδικά στη γεωργία και στους τουριστικούς τομείς». Όπως υποστήριξε, «η βιο-καλλιέργεια, όπως επίσης και ο πολιτισμός, το κρασί, η θρησκεία και ο οπα-τουρισμός είναι χώροι στους οποίους θα μπορούσαν να γίνουν πολλές καινοτομίες». Ο Βούλγαρος Υπουργός Οικονομίας εξέφρασε ακόμη την πεποίθησή του ότι «τομείς με μεγάλη δυνατότητα για εξαγωγές, όπως αυτός της βιομηχανίας, μπορεί επίσης να θεωρηθεί ελκυστικός για καινοτόμες επενδύσεις»<sup>19</sup>.

### **Φορολογία-Εισόδημα**

Οι ευρωπαϊκές κυβερνήσεις έχουν περικόψει τους φόρους εισοδήματος των εταιρειών κατά το 2010, συνεχίζοντας τα χρόνια πτώσης της φορολογίας στο κεφάλαιο με μια μετατόπιση της φορολογίας στην κατανάλωση και, σε λιγότερο βαθμό, στην εργασία. Στο σχετικό πίνακα, τα κ-μ της ΕΕ κατά το τελευταίο έτος χρέωσαν ένα ποσοστό μέσου όρου 37,5% σε φόρους εισοδήματος, λίγο πιο υψηλό από το 37,1% που χρέωσαν κατά το 2009, σύμφωνα με την ετήσια έρευνα των φορολογικών ποσοστών την Eurostat. Οι φόροι εισοδήματος των εταιρειών ήταν χαμηλοί στην ΕΕ με μέσο όρο 23,2%, με ελάχιστη πτώση από αυτόν του 23,5% κατά το 2009. Οι χαμηλότεροι δε ανευρέθησαν μεταξύ άλλων στη Βουλγαρία (10%). Μάλιστα, μεταξύ του 2000 και του 2010 οι μεγαλύτερες μειώσεις καταγράφηκαν στη Βουλγαρία (από 32,5% σε 10%, ενώ εντωμεταξύ, οι φόροι προστιθέμενης αξίας ή οι φόροι από κατανάλωση ανέβηκαν ελαφρώς κατά το 2010. Μέσα στα 27 κ-μ της ΕΕ, το κατά μέσο όρο τυποποιημένο ποσοστό ΦΠΑ αυξήθηκε σε 20,2% κατά το 2010 από 19,8% που ήταν κατά το 2009. Παρόλα αυτά, η σημαντική πηγή φορολογικών εσόδων στα 27 κ-μ της ΕΕ κατά το 2010 παρέμεινε οι φορολογία

---

<sup>17</sup> 08/06/2010. «Βουλγαρία: Έργο ύψους 10 εκ. ευρώ για την προσέλκυση ξένων επενδυτών», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.express.gr>

<sup>18</sup> 25/06/2010. «Η Βουλγαρία καταγράφει πλεόνασμα στο εμπορικό ισοζύγιο ηλεκτρονικών συσκευών με την Γερμανία», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>19</sup> 22/06/2010. «Ο Υπουργός Οικονομίας της Βουλγαρία προτείνει επενδύσεις σε έργα», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

εισοδήματος, αντιπροσωπεύοντας το 40% από τις συνολικές φορολογικές απολαβές, ακολουθούμενη από την φορολογία κατανάλωσης κατά το 1/3 και από τη φορολογία κεφαλαίου κατά το 1/5. Πάντως, όταν πρόκειται για την απευθείας φορολογία των προσώπων, μεταξύ των κ-μ που έχουν τη χαμηλότερη δυνατή απολαβή είναι η Βουλγαρία (10%)<sup>20</sup>.

Σύμφωνα με το συνδικαλιστή Dimitar Manolov, «είναι αδύνατον να υποστηριχθεί το σύστημα των συντάξεων με την εισφορά στο 10%» όπως αναφέρει το πρακτορείο ειδήσεων Focus από τη Σόφια. «Η απλούστερη λύση στο μαθηματικό πρόβλημα είναι η απόφαση για την αύξηση των τελών συνταξιοδοτικής εισφοράς» τόνισε ο κ. Manolov που είναι αντιπρόεδρος της Συνομοσπονδίας εργαζομένων, Rodkrepа, κατά τη συνεδρίαση του Εθνικού Συμβουλίου Τριμερούς Συνεργασίας (NCTC). Σύμφωνα δε με τους υπολογισμούς του, η ασφαλιστική εισφορά για τις συντάξεις πρέπει να αυξηθεί στο 40%, από το 10% που είναι σήμερα<sup>21</sup>.

«Οι Βούλγαροι αγρότες θα λάβουν συμπληρωματικές εθνικές άμεσες ενισχύσεις (CNDP), αξίας € 51 ανά εκτάριο, επιπλέον από τα € 92 ανά εκτάριο επιχορήγησης της ΕΕ για το 2010», ανακοίνωσε ο Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων, Miroslav Naydenov. Οι πληρωμές αναμένεται να αρχίσουν το Δεκέμβριο του 2010. Το Υπουργικό Συμβούλιο βρίσκεται επίσης σε διαπραγματεύσεις με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, προκειμένου να δώσει φορολογικές ελαφρύνσεις για τους τοπικούς αγρότες, πρόσθεσε ο κ. Naydenov<sup>22</sup>.

Η κυβέρνηση της Βουλγαρίας αποφάσισε να καταργήσει την βοήθεια για τους συνταξιούχους με ειδικές ανάγκες, αν ήδη λαμβάνουν μία άλλη σύνταξη. Η κίνηση, που θα ξεκινήσει το 2011, ανακοινώθηκε από τη Διευθύντρια της Εθνικής Κοινωνικής Υπηρεσίας Ασφάλειας (NOI), Hristina Mitreva, που δήλωσε ότι «στοχεύει στην μείωση των δαπανών του κρατικού προϋπολογισμού»<sup>23</sup>.

Η κυβέρνηση της Βουλγαρίας πρόσφατα απέρριψε τα σχέδιά της για αύξηση του ΦΠΑ σε μία προσπάθεια να καλυφθεί το κενό στον προϋπολογισμό που εμπόδιζε τις προσπάθειες του νέου μέλους της ΕΕ να εισέλθει στο ευρώ το συντομότερο, αλλά τώρα μία αύξηση στον ατομικό φόρο εισοδήματος είναι προ των πυλών. «Είναι πολύ πιθανό ότι οι Βούλγαροι θα χρειαστεί να πουν αντίο στον φόρο κατ' αποκοπή», δήλωσε η Menda Stoyanova, επικεφαλής της επιτροπής της Βουλής για τον προϋπολογισμό, το σαββατοκύριακο. Αυτή

---

<sup>20</sup> Phillips L. 29/06/2010. «European states still cutting corporate taxes», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://euobserver.com>

<sup>21</sup> 04/06/2010. «Βουλγαρία: Η αύξηση της συνταξιοδοτικής εισφοράς είναι μια επιλογή για τη χρηματοδότηση του συστήματος», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.balkans.com/gr>

<sup>22</sup> 09/06/2010. «Οι Βούλγαροι αγρότες θα λάβουν επιπλέον ενισχύσεις ύψους € 51 ανά εκτάριο για το 2010», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.balkans.com/gr>

<sup>23</sup> 22/06/2010. «Η Βουλγαρία κόβει τις συντάξεις των ατόμων με ειδικές ανάγκες», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.balkans.com/gr>



είναι η πρώτη φορά που υψηλόβαθμος εκπρόσωπος του κυβερνώντος κεντροδεξιού κόμματος GERB παραδέχεται ότι η αύξηση του φόρου είναι στην κυβερνητική ατζέντα, παρόλο που υποθέσεις για πιθανή αύξηση υπήρχαν για μήνες<sup>24</sup>.

### **Ενέργεια**

Το πρωί της 11 Ιουνίου 2010, ο Βούλγαρος Πρωθυπουργός, Boyko Borisov αφιρνιδίασε τους πολιτικούς αναλυτές, τραπεζικούς και υπευθύνους για την ανάπτυξη προγραμμάτων στη Ευρώπη, δηλώνοντας σε μια πρωινή συνάντηση με τους πρέσβεις των κ-μ της ΕΕ ότι η Βουλγαρία αποφάσισε να άρει τη συμμετοχή της στον πετρελαιοαγωγό Burgas-Αλεξανδρούπολη. Η δήλωση αυτή προκάλεσε τέτοια αναταραχή, καθόσον εξέπληξε ακόμα και μέλη της κυβέρνησης. Μερικές ώρες αργότερα, κ. Borisov ανέτρεψε τις προηγούμενες δηλώσεις του, αναφέροντας ότι τα προηγούμενα σχόλιά του συνόψιζαν την κριτική που ασκείται στο εν λόγω εγχείρημα, ως απάντηση σε σχετική ερώτηση από τον Πρέσβη της Βουλγαρίας στην Ελλάδα, Danaï Koumanakou. Σχετικά ανέφερε ότι *«η βουλγαρική κυβέρνηση δεν έχει λάβει ακόμα τελικά απόφαση αναφορικά με την κατασκευή του πετρελαιοαγωγού Burgas-Αλεξανδρούπολη. Θα λάβουμε τελική απόφαση όταν ολοκληρωθεί ο υπολογισμός του αντίκτυπου που θα έχει αυτός στον περιβάλλον»*. Βέβαια, αν τελικά περιβαλλοντολογική λόγοι οδηγήσουν σε αυτή την κατεύθυνση και αν η Βουλγαρία δεν διαθέτει την οικονομική δυνατότητα να τιμήσει τη δέσμευσή της, τότε τόσο η ελληνική όσο και η βουλγαρική κυβέρνηση θα πρέπει να επανεξετάσουν την ισχύουσα δομή της συμμαχίας, προκειμένου να την καταστήσουν πιο θελκτική στους ταγματάρχες του πετρελαίου, ξεκινώντας από τις Chevron, Total, ExxonMobil και ENI, οι οποίες αναπτύσσουν τα αποθέματα πετρελαίου στο Καζακστάν<sup>25</sup>.

Ο Ρώσος Υπουργός Ενέργειας Sergei Shmatko, προειδοποίησε την Βουλγαρία ότι *«αν δεν αποφασίσει πως θα προχωρήσει με το έργο μέχρι το Φθινόπωρο του 2010, η κατασκευή του αγωγού Μπουργκάς- Αλεξανδρούπολης, μπορεί να ανασταλεί»*, αναφέρει το πρακτορείο ειδήσεων RIA Novosti. *«Πρέπει να γίνει κατανοητό ότι είναι ανάγκη να προχωρήσουμε. Δεν λέγω ότι θα σταματήσουμε το έργο άλλα θα το αναστείλουμε μέχρι να καταλάβουμε τις προθέσεις της Βουλγαρικής πλευράς, και θα σταματήσουμε την χρηματοδότηση του έργου»*, δήλωσε ο Υπουργός σε ερώτηση δημοσιογράφου. *«Η Ρωσία θα πρέπει να αποφασίσει μέχρι το Φθινόπωρο του 2010, για τον προϋπολογισμό του έργου, δεδομένου ότι τα χρήματα που έχει εξασφαλίσει για την χρηματοδότησή του θα πρέπει να διατεθούν μέχρι τότε»*, πρόσθεσε ο

---

<sup>24</sup> 22/06/2010. *«Η Βουλγαρία συζητά την αύξηση της φορολογίας στα ατομικά εισοδήματα»*, που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.balkans.com/gr>

<sup>25</sup> Dr. Tsakiris Th. 23/06/2010. *«Near death experience and the Burgas-Alexandroupolis pipeline»*, που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://euobserver.com>

Υπουργός. «Σήμερα θα πρέπει να πούμε ότι το έργο είναι πρακτικά σε αναστολή» δήλωσε ο κ. Shmatko<sup>26</sup>.

«Επιβλαβής και ασύμφορη για τη Βουλγαρία», χαρακτήρισε ο πρώην πρωθυπουργός της χώρας, Sergei Stanisev, τη θέση του διαδόχου του στον πρωθυπουργικό θώκο, Boiko Borisov, για ενδεχόμενη παύση των ενεργειακών σχεδίων "Μπέλενε" και "Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολη", όπως γράφει ο βουλγαρικός Τύπος. «Έχω την εντύπωση πως η σχετική θέση του πρωθυπουργού διαμορφώνεται εκτός των συνόρων της χώρας μας», δήλωσε ο κ. Stanisev, σε συνέντευξη Τύπου, στη Σόφια. «Είναι οφθαλμοφανές ότι, στα κεφάλια των κυβερνώντων επικρατεί απόλυτο χάος», τόνισε χαρακτηριστικά ο πρώην πρωθυπουργός και αρχηγός του αντιπολιτευόμενου Βουλγαρικού Σοσιαλιστικού Κόμματος, σχολιάζοντας τις συχνές αλλαγές θέσεων από αρμόδια μέλη του υπουργικού συμβουλίου αναφορικά με την ενεργειακή πολιτική της Βουλγαρίας. «Η απόφαση του πρωθυπουργού Μπορίσοφ εξυπηρετεί τα συμφέροντα άλλων χωρών. Δεν ξέρω αν γίνεται σκόπιμα και συνειδητά, αλλά οπωσδήποτε δουλεύει για ξένα συμφέροντα», πρόσθεσε ο αρχηγός της αξιωματικής αντιπολίτευσης. Αφού επισήμανε ότι δεν έχουν δοθεί στη δημοσιότητα πειστικά στοιχεία κι επιχειρήματα υπέρ της διακοπής της βουλγαρικής συμμετοχής στον αγωγό "Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης", ο κ. Stanisev αναφέρθηκε στη συμφωνία Ρωσίας- Τουρκίας για την κατασκευή παρόμοιου αγωγού<sup>27</sup>.

«Οι ελπίδες της Βουλγαρίας να γίνει μία δύναμη στην περιοχή έχοντας στενές σχέσεις με τις ΗΠΑ την έχουν ωθήσει στο να αποτραβηχτεί από τα σχεδιασμένα μεγάλης κλίμακας ενεργειακά προγράμματα της Ρωσίας στα Βαλκάνια», σύμφωνα με έναν Ρώσο αναλυτή θεμάτων ασφαλείας, ανέφερε δημοσίευμα του πρακτορείου ειδήσεων Novinite. Ο Alexei Fenenko, υψηλόβαθμος αναλυτής στο Γραφείο Διεθνούς Ασφαλείας RAN, εξέφρασε αυτήν την άποψη σε ένα άρθρο την Πέμπτη στη Ρωσική εφημερίδα "Nezavisimaya Gazeta", υπό τον τίτλο «Εναλλακτικές λύσεις στα Βαλκάνια - η Ρωσία πρέπει να αναθεωρήσει τις τακτικές της στην περιοχή.» Ο κ. Fenenko, τόνισε τις δηλώσεις της Βουλγαρικής κυβέρνησης την προηγούμενη βδομάδα που ανέφεραν την παραίτησή της από τον αγωγό πετρελαίου Μπουργκάς- Αλεξανδρούπολη και το εργοστάσιο πυρηνικής ενέργειας Belene, και χαρακτήρισε τον αγωγό φυσικού αερίου Nabucco που χρηματοδοτείται από την ΕΕ, ως «μεγαλύτερη προτεραιότητα από το Ρωσικό εναλλακτικό αγωγό South Stream». Πιστεύει ότι αν και η Βουλγαρία δεν έχει ανακαλέσει επίσημα τις διεθνείς συμφωνίες για αυτά τα ενεργειακά προγράμματα, με τις τελευταίες κινήσεις της έχει πλήξει

---

<sup>26</sup> 10/06/2010. «Προειδοποίηση της Ρωσίας προς την Βουλγαρία για τον αγωγό Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>27</sup> 16/06/2010. «Βουλγαρία-Επιβλαβή και ασύμφορη για τη Βουλγαρία χαρακτηρίζει ο Σεργκέι Στανίσεφ τη θέση του πρωθυπουργού Μπόικο Μπορίσοφ για τον αγωγό Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολη», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

την πολιτική του «ενεργειακού διαλόγου» της Ρωσίας, που ανακοίνωσε το 2000, και που στοχεύει στην διασφάλιση τριών αγωγών στα Βαλκάνια: Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολη, South Stream, και Κοστάντα- Τριέστη, ένας ακόμα αγωγός πετρελαίου. «Η άρνηση της Σόφια να συμμετάσχει σε αυτά τα προγράμματα στερεί από τη Ρωσία μία χώρα-πέραςμα κλειδί, και άλλα κράτη στην περιοχή μπορεί να ακολουθήσουν κάνοντας το ίδιο», υπογράμμισε ο Ρώσος αναλυτής αναφερόμενος στην Ελλάδα, την Ουγγαρία, την Κροατία και τη Σλοβενία<sup>28</sup>.

«Εταιρείες των ΗΠΑ, όπως η Chevron και η Exxon Mobil, πρόκειται πιθανότατα να ενδιαφερθούν για την απόκτηση μετοχών του αγωγού πετρελαίου Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης» δήλωσε ο Plamen Rusev, διευθυντής του βουλγαρικού κλάδου της εταιρείας Trans-Balkan Pipeline, στο Βουλγαρικό πρακτορείο ειδήσεων Νοβίνιτε. Σε αποκλειστική συνέντευξη προς το πρακτορείο Νοβίνιτε ο κ. Rusev τόνισε ότι «οι αμερικανικές πετρελαϊκές εταιρείες, που δραστηριοποιούνται στην περιοχή της Κασπίας και του Εύξεινου Πόντου, παρακολουθούν στενά την κατάσταση σχετικά με την κατασκευή του πετρελαιοαγωγού Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης, ένα κοινό σχέδιο της Βουλγαρίας, της Ελλάδας και της Ρωσίας για τη διαμετακόμιση του πετρελαίου της Κασπίας παρακάμπτοντας τα τουρκικά στενά της Μαύρης Θάλασσας». Η εταιρεία Trans Balkan Pipeline (TBP) συστάθηκε τον Φεβρουάριο του 2008 από τις κυβερνήσεις των τριών κρατών-εταίρων, προκειμένου να επιβλέπει την κατασκευή και τη λειτουργία του αγωγού Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολη και έχει έδρα στις Κάτω Χώρες. «Οι Αμερικανοί είναι πλούσιοι άνθρωποι, και οι πλούσιοι άνθρωποι αγοράζουν μόνο πλήρως επιπλωμένα σπίτια. Είναι πιο ακριβά, αλλά αυτό είναι αυτό που προτιμούν. Οι φτωχοί άνθρωποι αγοράζουν διαμερίσματα σε αναξιποίητες περιοχές. Έτσι, μην εκπλαγείτε - όλεις ο αγωγός πετρελαίου Μπουργκάς- Αλεξανδρούπολης πετρελαίου αγωγός αρχίσει να λειτουργεί- να δείτε αμερικανικές εταιρείες να αποκτούν μετοχές σε αυτόν. Θα αγοράσουν μετοχές -είτε από τη Βουλγαρία, είτε από την Ελλάδα, είτε από τη Ρωσία. Παρατηρούν προσεκτικά το έργο, και αναμένουν την ολοκλήρωσή του και την έναρξη της λειτουργίας του. Θα πληρώσουν περισσότερα, αλλά δεν θα τον αφήσουν έξω από τον έλεγχό τους, διότι αφορά το πετρέλαιο που μεταφέρεται με αυτόν. Αυτή είναι η αλήθεια», πρόσθεσε ο κ. Rusev, που είναι ο επικεφαλής του Βουλγαρικού κλάδου της TBP. Μεγάλο μέρος των σφοδρών επικρίσεων, για τον πετρελαιοαγωγό Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης προέρχονται από το δήμαρχο του Μπουργκάς, Dimitar Nikolov και των τοπικών Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων και έχουν να κάνουν με τους φόβους ότι ενδεχόμενη διαρροή πετρελαίου στον κόλπο του Μπουργκάς θα μπορούσε να καταστρέψει το τοπικό περιβάλλον και τη τουριστική βιομηχανία. Ο κ. Rusev υποστήριξε ότι «εάν η Βουλγαρία αποφασίσει να αποχωρήσει από το έργο του αγωγού Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολη, που σημαίνει ότι το έργο, ουσιαστικά, θα ακρωθεί, τότε η χώρα, πέρα από την κακή εικόνα που θα δημιουργήσει σε βάρος της με την παραίτηση από μια διεθνή συμφωνία, μάλλον θα πρέπει να πληρώσει τουλάχιστον 70 εκ. ευρώ, που δαπανήθηκαν μέχρι τώρα σε έρευνες για την κατασκευή, και ίσως και 200 εκατομμύρια

---

<sup>28</sup> 21/06/2010. «Η Βουλγαρία τρέφει φιλοδοξίες στην περιοχή υποστηρίζει Ρώσος ειδικός», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.balkans.com/gr>

ευρώ ως αποζημίωση για τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη. Αλλά όλα αυτά είναι απλά μια εικασία, και ελπίζω ότι αυτό δεν θα συμβεί ούτε στο ελάχιστο επειδή δεν συντρέχει λόγος για τη Βουλγαρία να εγκαταλείψει τον αγωγό Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης», όπως κατέληξε. Σύμφωνα με τις τελευταίες πληροφορίες που ανακοίνωσε η κυβέρνηση, στα τέλη της περασμένης εβδομάδας περιμένει την ολοκλήρωση της περιβαλλοντικής μελέτης του αγωγού, από διεθνείς φορείς, η οποία θα ολοκληρωθεί τον Φεβρουάριο του 2011 προκειμένου να λάβει την τελική απόφασή για το αν θα προχωρήσουμε με το έργο η όχι<sup>29</sup>.

«Η Βουλγαρία δεν έχει παραιτηθεί από τον αγωγό Φυσικού Αερίου South Stream», δήλωσε ο Υπουργός Εξωτερικών της Βουλγαρίας Nikolay Vlantenon κατά τη διάρκεια ερωτήσεων στο Κοινοβούλιο την Παρασκευή. «Ο αγωγός South Stream, ο οποίος θα μεταφέρει φυσικό αέριο από τη Ρωσία έως τη Νότια και Κεντρική Ευρώπη, «παραμένει ένα πολύ σημαντικό έργο» για τη Βουλγαρία», δήλωσε ο κ. Vlantenon. Παρ' όλα αυτά, ο κ. Vlantenon αναφερόμενος στον ανταγωνιστικό αγωγό Ναμπούκο - που αποτελεί σχέδιο της ΕΕ και στοχεύει στην μεταφορά φυσικού αερίου από την Κεντρική Ασία κατ' ευθείαν στην Ευρώπη χωρίς διέλευση από Ρωσικά εδάφη- τον χαρακτήρισε ως «έργο προτεραιότητας» για τη Βουλγαρία<sup>30</sup>.

«Η πρακτική υλοποίηση του αγωγού φυσικού αερίου South Stream θα αρχίσει το 2013 και θα ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του 2015 το αργότερο», σύμφωνα με τον πρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου της Gazprom, Alexey Miler, ανέφερε δημοσίευμα του Βουλγαρικού πρακτορείου ειδήσεων Νοβίνιτε. Ο κ. Miler ανέφερε ότι «η Gazprom έχει επιτύχει σημαντικά αποτελέσματα κατά την προετοιμασία της υλοποίησης του έργου του αγωγού South Stream». Υπενθύμισε επίσης ότι «έχουν υπογραφεί συμφωνίες συνεργασίας με τις κυβερνήσεις της Βουλγαρίας, της Ουγγαρίας, της Ελλάδας, της Σερβίας, της Σλοβενίας, της Κροατίας και της Αυστρίας», ενώ πρόσθεσε ότι «έχουν ιδρυθεί τέσσερις κοινές επιχειρήσεις, και ότι οι τεχνικές και οικονομικές μελέτες σκοπιμότητας για το υποθαλάσσιο τμήμα του αγωγού έχουν ολοκληρωθεί, ενώ η προετοιμασία των μελετών σκοπιμότητας για την κατασκευή του τμήματος του αγωγού επί των εδαφών των χωρών που συμμετέχουν είναι σε εξέλιξη». «Σήμερα, μπορούμε να πούμε με βεβαιότητα ότι το έργο του αγωγού South Stream θα ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η κρίσιμη μάζα έχει επιτευχθεί και η Gazprom δεν θα υπαναχωρήσει σε κανένα από τα σχέδια που έχει εξαγγείλει. Η πρακτική υλοποίηση του έργου θα αρχίσει το 2013 και η κατασκευή του θα ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του 2015 το αργότερο» τόνισε ο κ. Miler<sup>31</sup>.

---

<sup>29</sup> 28/06/2010. «Αμερικανικές εταιρείες πιθανότατα θα ενδιαφερθούν για τον αγωγό Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>30</sup> 28/06/2010. «Βουλγαρία: Δεν παραιτείται από τον South Stream αλλά ο Ναμπούκο αποτελεί έργο προτεραιότητας για την χώρα», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>31</sup> 28/06/2010. «Η κατασκευή του αγωγού φυσικού αερίου South Stream ξεκινά οριστικά το 2013 και θα ολοκληρωθεί το αργότερο το 2015», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:



Η τιμή του φυσικού αερίου θα αυξηθεί κατά 24,6% στα € 277.38 ανά 1.000 m<sup>3</sup> από 1ης Ιουλίου 2010, αποφάσισε τελικά η αρμόδια Ρυθμιστική Επιτροπή της Βουλγαρίας, ενώ η απόφαση αναμένεται να έχει μεγάλη αρνητική επίδραση στις εταιρείες που έχουν μεγάλες καταναλώσεις ενέργειας<sup>32</sup>.

Η πρώτη μονάδα εκπαιδευτικής οργανικής (βιολογικής) καλλιέργειας λειτουργεί στο Αγρο-οικονομικό Κέντρο του Γεωργικού Πανεπιστημίου του Πλόβντιβ (νότια Βουλγαρία). Η χρηματοδότηση για την κατασκευή της μονάδας προήλθε από το ειδικό πρόγραμμα οικονομικής συνεργασίας με τη Νορβηγία (Norwegian Cooperation Programme for Economic Growth and Sustainable Development Bulgaria). Το αναφερόμενο κέντρο ονομάζεται «Ηλιόλουστος Κήπος» (Sunny Garden), ενώ δίνει την ευκαιρία στα παιδιά και στους νέους ανθρώπους να νιώσουν ως μέλη της φάρμας, για τη βιολογική παραγωγή λαχανικών, σιταριού, γάλακτος, τυριού, αλλά και βουτύρου<sup>33</sup>.

«Η ελάχιστη αύξηση της τιμής του φυσικού αερίου την οποία θα αποδεχθεί η Bulgargaz είναι 23%», δήλωσε ο Διευθύνων Σύμβουλος της εταιρείας, Dimitar Gogon. Οι κύριοι λόγοι για την αύξηση των τιμών είναι η υψηλότερη ισοτιμία δολαρίου ΗΠΑ / ευρώ και η αύξηση των ανεισπρακτών οφειλών από τους καταναλωτές. Η ρυθμιστική αρχή αναμένεται να ανακοινώσει τη νέα τιμή από τα τέλη Ιουνίου<sup>34</sup>.

Ο Υπουργός Οικονομίας και Ενέργειας της Βουλγαρίας, Traycho Traykon, υπερασπίστηκε το outsourcing από τις τρεις ξένες εταιρείες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας της Βουλγαρίας. Ο κ. Traykon ανέφερε ότι «η ανάθεση συμβάσεων για την παροχή υπηρεσιών κοινής ωφελείας είναι ένας τρόπος για να κάνεις περισσότερη δουλειά με λιγότερους ανθρώπους», προσθέτοντας ότι «σκέφτεται να αναθέσει με σύμβαση σε εξωτερικούς συνεργάτες ακόμη και εργασίες του δικού του Υπουργείου»<sup>35</sup>.

Η επιτροπή συμμόρφωσης με το Πρωτόκολλο του Κιότο του ΟΗΕ, επιβεβαίωσε την απαγόρευση προς τη Βουλγαρία να εμπορεύεται ποσοτώσεις εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, όπως ήταν αναμενόμενο. Η χώρα έχει το δικαίωμα να ζητήσει νέα επιθεώρηση από την επιτροπή του ΟΗΕ, εφόσον βελτιώσει τα συστήματα μέτρησης και καταγραφής των

---

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>32</sup> 29/06/2010. «Βουλγαρία: Από 1<sup>ης</sup> Ιουλίου η τιμή του φυσικού αερίου αυξάνει κατά 24,6», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>33</sup> 04/06/2010. «Βουλγαρία: Η πρώτη εκπαιδευτική μονάδα βιολογικής καλλιέργειας λειτουργεί στο Πλόβντιβ», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.express.gr>

<sup>34</sup> 08/06/2010. «Βουλγαρία: Αύξηση 23% στην τιμή του φυσικού αερίου», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>35</sup> 23/06/2010. «Ο Υπουργός Ενέργειας της Βουλγαρίας υποστηρίζει τις ιδιωτικές εταιρείες», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>



εκπομπών, προκειμένου να λάβει τελικά την άδεια εμπορίας των ποσοτώσεων<sup>36</sup>.

## **Ρουμανία**

### **Πολιτικά**

Σε μια προσπάθεια να αυξήσει την αξιοπιστία της, η αποστολή Eulex της ΕΕ στο Κοσόβο ξεκίνησε μια υψηλού επιπέδου έρευνα υποθέσεων διαφθοράς τοπικών ανώτερων υπαλλήλων και απέλυσε 16 χωροφύλακες της μονάδας Eulex στη Μιτρόβικα που τοποθετήθηκαν από τη ρουμανική κυβέρνηση το Μάρτιο του 2010 και συνελήφθησαν για λαθρεμπόριο τσιγάρων και αλκοόλ στα σύνορα. Όπως ανέφερε η επικεφαλής της αποστολής Yves de Kermabon «αντιδράσαμε ακαριαία και αυστηρά και δεν μπορούμε να δεχτούμε ένα τέτοιο περιστατικό από κ-μ της ΕΕ. Οι εν λόγω χωροφύλακες διορίστηκαν από τη ρουμανική κυβέρνηση, εξαιτίας του “επαγγελματισμού” τους σχετικά με τη διαχείριση του πλήθους, την προστασία των υψηλών προσώπων και τη συνοδεία σημαντικών και εκρηκτικών υλών». «Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρόκειται να εξετάσει το ζήτημα και να πιέσει το Βουκουρέστι να διεξάγει δικαιοδοτική έρευνα, προκειμένου να αποδειχτεί ότι η ΕΕ δεν εφαρμόζει διττά κριτήρια», σημείωσε ο πράσινος Αυστριακός Ευρωβουλευτής Ulrike Lunacek. Σύμφωνα με τον κ. Lunacek, «το Βουκουρέστι θα πρέπει να επιδείξει ιδιαίτερο ενδιαφέρον προκειμένου να αποδείξει ότι εφαρμόζει τις αποδεκτές πρακτικές, ιδιαίτερα αφού απέτυχε να επιβάλει καταδίκες σε αντίστοιχη προηγούμενη περίπτωση μονάδας χωροφυλάκων, η οποία κατέστη υπαίτια για το θάνατο 2 ανθρώπων το 2007, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων με διαδηλωτές στην Πρίστινα, ενώ εκείνη την περίοδο οι υπαίτιοι χωροφύλακες αποτελούσαν μέλη της ειρηνευτικής αποστολής του ΟΗΕ»<sup>37</sup>.

Την ίδια περίοδο ο Πρωθυπουργός του Κοσόβου σε πρόσφατη συνέντευξή του σημείωνε ότι «στο τέλος του καλοκαιριού πρόκειται να ανοίξουμε διάλογο σχετικά με την απελευθέρωση της βίζας και επίσης σχετικά με τις προοπτικές εισόδου στην αγορά της ΕΕ. Παρόλο που 5 χώρες δεν μας έχουν αναγνωρίσει, η ΕΕ ως σύνολο έχει κοινή αντίληψη για εμάς». Η προσαρμογή στα κριτήρια της ΕΕ θα πάρει χρόνο, ενώ η συμφωνία για τη βίζα θα αποτελέσει μια μορφή ηθικής ανάταξης για τους Κοσοβάρους. Βέβαια, το εμπορικό σκέλος είναι πιο σημαντικό από πολιτικής άποψης, καθώς μια διμερής συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και του Κοσόβου θα δημιουργούσε την πρώτη συμβλημένη συνεργασία μεταξύ των μερών. Επίσης, θα προμήνυε μια μελλοντική Συμφωνία Σταθερότητας και Συνεργασίας, ένα βήμα πριν από την είσοδο στην ΕΕ. Βέβαια, πρόκειται να ανακύψουν νομικά ζητήματα περί χαρακτηρισμού ως συμβεβλημένου του Κοσόβου με τη μορφή

---

<sup>36</sup> 30/06/2010. «Βουλγαρία: Ο ΟΗΕ επιβεβαίωσε την απαγόρευση εμπορίας εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.balkans.com/gr>

<sup>37</sup> Pop V. 03/06/2010. «EU's Kosovo mission struggles for credibility after smuggling incident», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://euobserver.com>

νομικής προσωπικότητας, για τα οποία όμως διατυπώνονται ήδη διάφορες γνώμες<sup>38</sup>.

Η Υπουργός Υγείας της Ρουμανίας κατηγορήθηκε για εγκατάλειψη των ατόμων που πάσχουν από τον ιό HIV, καθόσον οι θεραπείες αντιμετώπισης του ιού που τους κρατούσαν ζωντανούς για πολλά χρόνια πρόκειται να εκλείψουν. Επιπλέον, το πρόγραμμα ανταλλαγής βελονών, το οποίο προμήθευε χιλιάδες χρήστες ναρκωτικών ουσιών στο Βουκουρέστι, πρόκειται να τελειώσει. Όπως δε σημείωσε το πρόγραμμα της ΕΕ για την αντιμετώπιση του ιού HIV, «είμαστε ιδιαίτερα ανήσυχoi για τις πληροφορίες που λαμβάνουμε από τη Ρουμανία»<sup>39</sup>.

Όπως η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ανέφερε, «οι βαλκανικές χώρες και η ανατολικοί γείτονες θα πρέπει να καταβάλουν μεγαλύτερη προσπάθεια στη λήψη πρωτοβουλιών περιφερειακής συνεργασίας, προκειμένου να έρθουν πιο κοντά στην ΕΕ, της οποίας τελικός στόχος είναι να μειώσει τα σύνορα». Όπως τόνισε ο Ευρωπαϊκός Επίτροπος για τη διεύθυνση και την πολιτική γειννίασης, Stefan Fuele, «διμερείς συγκρούσεις, προβλήματα συμφιλίωσης, ζητήματα κυκλοφορίας μεταξύ κ-μ και μη της ΕΕ, μπορούν να υπερκεραστούν εφόσον οι χώρες καταβάλουν μεγαλύτερη προσπάθεια περιφερειακής συνεργασίας, ανταλλαγής εμπειριών και θέτοντας σε λειτουργία όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης». «Πρόσφατα είδαμε καλές πρωτοβουλίες στα δυτικά Βαλκάνια, αλλά ακόμα μας λείπει η πραγματική αντανάκλαση αυτών σε εργασιακό επίπεδο», όπως σημείωσε, ενώ «μόνη εξαίρεση αποτέλεσε στην αρχή του Ιουνίου 2010 ένα ανεπίσημο συνέδριο στο Σαράγεβο, κατά το οποίο οι βαλκανικοί ηγέτες και οι επίσημοι της ΕΕ έδωσαν το παρόν, με τις ετικέτες τους να φέρουν μόνο τα ονόματά τους και όχι την χώρα ή τον οργανισμό που εκπροσωπούσαν». Η Ρουμάνια Ευρωβουλευτής, Monica Macovei, επίσης παρούσα στο συνέδριο, περιέγραψε τις δικές της εξαιρετικές εμπειρίες ολοήμερων και ολονύχτιων αναμονών στα Προξενεία της ΕΕ, πριν δοθεί στη Ρουμανία η άδεια ταξιδιού χωρίς βίζα. «Επιτρέποντας στους ανθρώπους να ταξιδεύουν ελεύθερα τους δίνεται το αίσθημα της αξιοπρέπειας και βοηθά τις χώρες να αναδιαρθρώνονται», όπως σημείωσε<sup>40</sup>.

### **Κοινωνικά**

Όπως σημείωσε ο Επίτροπος Υγείας της ΕΕ για τα Βαλκάνια, ο οποίος την τρέχουσα περίοδο ασχολείται με την επαναδιαμόρφωση των κανόνων σχετικά με το κάπνισμα, «σύντομα πρόκειται να επιβληθούν πιο αυστηρά μέτρα σχετικά με την συσκευασία των τσιγάρων και τη διαφήμισή τους», τη στιγμή που

---

<sup>38</sup> Rettman Andr. 24/06/2010. «Legal conundrum hangs over Kosovo's EU future», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://euobserver.com>

<sup>39</sup> Murray R. 07/06/2010. «Romania risks HIV epidemic», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://euobserver.com>

<sup>40</sup> Pop V. 11/06/2010. «EU-hopeful countries must work together, commissioner says», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://euobserver.com>

σήμερα μόνο 6 κ-μ της ΕΕ, μεταξύ των οποίων η Ρουμανία, έχουν καταβάλει ανάλογη προσπάθεια<sup>41</sup>.

### **Οικονομικά**

Αύξηση 10,3% σημείωσε τον Απρίλιο του 2010, σε σχέση με το Μάρτιο του ίδιου έτους, το ποσό των καθυστερούμενων οφειλών των ιδιωτών στις εμπορικές τράπεζες και διαμορφώθηκε στα 966 εκ. ευρώ, όπως ανακοίνωσε η Εθνική Κεντρική Τράπεζα της Ρουμανίας (BNR).. Συνολικά τον Απρίλιο του 2010 32.922 άτομα προστέθηκαν στη «λίστα» των πολιτών που καθυστερούν στην αποπληρωμή των χρεών τους στις τράπεζες, ενώ ο συνολικός αριθμός των ιδιωτών που έχουν πρόβλημα στην τακτοποίηση των οικονομικών τους υποχρεώσεων, τουλάχιστον για ένα μήνα, διαμορφώνεται σε 710.407 άτομα. Το σύνολο του ποσού των οικονομικών υποχρεώσεων, που παραμένουν απλήρωτες για διάστημα μεγαλύτερο των 90 ημερών, διαμορφώθηκε σε 2,9 δις ευρώ τον Απρίλιο του 2010. Σε σχέση με το Μάρτιο, το ποσό αυξήθηκε κατά 9,8%, σύμφωνα με όσα προκύπτουν από τα στοιχεία της κεντρικής τράπεζας. Την ίδια στιγμή στο χαμηλότερο επίπεδο του τελευταίου εξαμήνου υποχώρησε το ρουμανικό νόμισμα (λέι) έναντι του ευρώ, σύμφωνα με τα στοιχεία που επίσης ανακοίνωσε η Κεντρική Τράπεζα της Ρουμανίας. Όπως προκύπτει, το ρουμανικό νόμισμα υποχώρησε περαιτέρω, κατά 0,31% έναντι του ευρώ, με αποτέλεσμα η συναλλαγματική ισοτιμία να διαμορφώνεται σε 1 ευρώ προς 4,2180 λέι<sup>42</sup>.

Η Βιομηχανική παραγωγή στη Ρουμανία αυξήθηκε κατά 5,2% στο πρώτο τετράμηνο του 2010 σε σύγκριση με το ίδιο διάστημα του 2009, όπως δείχνουν τα προσωρινά στοιχεία που δημοσιεύθηκαν από το Εθνικό Ινστιτούτο Στατιστικής. Αυξήσεις καταγράφηκαν στον κλάδο των κεφαλαιουχικών αγαθών κατά 11,9%, στον κλάδο των ενδιάμεσων αγαθών κατά 8,4%, καθώς και στον κλάδο της ενέργειας κατά 7,3%, ενώ ο κλάδος των διαρκών καταναλωτικών αγαθών και των προϊόντων καθημερινής χρήσεως συρρικνώθηκε κατά 8% και 7,3%, αντίστοιχα, σύμφωνα με την ανακοίνωση του Ινστιτούτου<sup>43</sup>.

Η κυβέρνηση με μία έκτακτη διάταξη της αποφάσισε να περικόψει τα έξοδα στα αγαθά και στις υπηρεσίες στο Ρουμανικό δημόσιο κατά 20%, όπως ανέφερε η Agerpress. Ο πρωθυπουργός Emil Boc τόνισε ότι «όλες οι δημόσιες υπηρεσίες και αρχές θα πρέπει να πραγματοποιήσουν περικοπές 20% στα έξοδα για καύσιμα, τηλεφωνικούς λογαριασμούς, ταξίδια και επίπλα κατά το τρίτο και τέταρτο τρίμηνο», ενώ «υπάρχει μία εξαίρεση, οι δαπάνες για τις υπηρεσίες υγείας», όπως

---

<sup>41</sup> Phillips L. 01/06/2010. «EU looking to strengthen anti-smoking rules», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://euobserver.com>

<sup>42</sup> 08/06/2010. «Ρουμανία: Το 1 δις. Ευρώ αγγίζουν οι καθυστερούμενες οφειλές στις τράπεζες», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.kathimerini.gr>

<sup>43</sup> 10/06/2010. «Ρουμανία: Αύξηση της βιομηχανικής παραγωγής κατά 5,2%», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.balkans.com/gr>

πρόσθεσε ο Πρωθυπουργός. Ο Emil Boc ανέφερε επίσης ότι «η κυβέρνηση θα δανείσει 360 εκ. ευρώ στις τοπικές αρχές με σκοπό να εξοφλήσουν τα χρέη τους προς τους ιδιώτες, οι οποίοι με τη σειρά τους έχουν οφειλές προς το κράτος»<sup>44</sup>.

Ένα μέρος των δρακόντειων μέτρων λιτότητας, που προτείνονται από την κεντροδεξιά κυβέρνηση της Ρουμανίας για τον περιορισμό του δημοσίου ελλείμματος σε συμφωνία με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), είναι αντισυνταγματικό, όπως αποφάνθηκε το Συνταγματικό Δικαστήριο ενώ «οι διατάξεις του άρθρου 9 που αναφέρονται σε μείωση των συντάξεων κατά 15% (...) στο νόμο που έχει στόχο την αποκατάσταση της δημοσιονομικής ισορροπίας είναι αντισυνταγματικές», διευκρίνισε σε ανακοίνωσή του. Η κυβέρνηση του πρωθυπουργού Emil Boc είχε ανακοινώσει στις αρχές Μαΐου περικοπές κατά 25% στους μισθούς στο δημόσιο τομέα καθώς και κατά 15% στις συντάξεις και σε διάφορες κοινωνικές παροχές, ενώ το υπόλοιπο σχέδιο εγκρίθηκε από τους δικαστές του Συνταγματικού Δικαστηρίου. Τα μέτρα λιτότητας βέβαια έχουν ως στόχο να μειώσουν το δημόσιο έλλειμμα στο 6,8% του ΑΕΠ κατά το 2010, όπως απαιτεί το ΔΝΤ, ενώ η Ρουμανία εξακολουθεί να είναι βυθισμένη στην ύφεση. Η απόφαση του δικαστηρίου από την άλλη μπορεί να καθυστερήσει την καταβολή μιας νέας κρίσιμης δόσης του δανείου που χορηγήθηκε από το ΔΝΤ στο Βουκουρέστι για να αντιμετωπίσει τη σοβαρή οικονομική κρίση που πλήττει αυτή τη χώρα της ΕΕ, τη στιγμή που το ΔΝΤ έχει εξαρτήσει την καταβολή μιας δόσης περίπου 900 εκ. ευρώ από την αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων για τον περιορισμό του δημοσιονομικού ελλείμματος. Αξιίζει να σημειωθεί ότι η ισοτιμία του ρουμανικού νομίσματος λεί έπεσε μετά την ανακοίνωση της απόφασης, ενώ ο κύριος δείκτης του ρουμανικού χρηματιστηρίου σημείωσε επίσης σημαντική πτώση<sup>45</sup>.

Η Daimler Motor Company και οι ρουμανικές αρχές πρόκειται να διερευνήσουν από κοινού για νέες ευκαιρίες επενδύσεων στη Ρουμανία, όπως ανακοίνωσε το ρουμανικό υπουργείο Οικονομίας, Εμπορίου και Επιχειρηματικού Περιβάλλοντος (MECMA). Κατά τη διάρκεια επίσημης επίσκεψης στην Βάδη-Βυρτεμβέργη της Γερμανίας, ο Υπουργός Οικονομίας της Ρουμανίας, Adriean Videanu είχε συνομιλίες με τη διοίκηση της Daimler, με επίκεντρο την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των επενδύσεων της γερμανικής εταιρείας στη Cugir της κομητείας Alba της κέντρο-δυτικής Ρουμανίας καθώς και τον εντοπισμό νέων επενδυτικών ευκαιριών στην Ρουμανία. Ο Ρουμάνος αξιωματούχος συναντήθηκε επίσης στη Στουτγάρδη με τον Πρωθυπουργό της Βάδης-Βυρτεμβέργης, Stephen Mappus, με τον οποίο εξέτασε την πρόοδο της διμερούς συνεργασίας. Αξιίζει να σημειωθεί ότι από τις 17.500 γερμανικές εταιρείες που δραστηριοποιούνται ήδη στη

---

<sup>44</sup> 21/06/2010. «Η Ρουμανία θα περικόψει τις δημόσιες δαπάνες κατά 20%», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>45</sup> 25/06/2010. «Ρουμανία: Ένα μέρος των μέτρων λιτότητας είναι αντισυνταγματικό», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.express.gr>

Ρουμανία, και αντιπροσωπεύουν 3,1 δισ. ευρώ επενδεδυμένου κεφαλαίου στη χώρα, περίπου το 25 τοις εκατό προέρχεται από τη Βάδη Βυρτεμβέργη<sup>46</sup>.

Η Γαλλική παραγωγός ελαστικών Michelin, η οποία διαθέτει τρία εργοστάσια στη Ρουμανία, προετοιμάζει νέες επενδύσεις στο εργοστάσιο ελαστικών φορτηγών και λεωφορείων στο Zalau, και ενδέχεται επίσης, να προχωρήσει και στην κατασκευή ελαστικών για ηλεκτρικά αυτοκίνητα στο εργοστάσιο στο Floresti κατά την επόμενη περίοδο, σύμφωνα με το διοικητικό συμβούλιο της εταιρείας. Η εταιρεία έχει περίπου 400 εκ. ευρώ κύκλο εργασιών ετησίως στη Ρουμανία και προς το παρόν απασχολεί περίπου 3.200 άτομα, εκ των οποίων 300 στο Zalau, 1.400 στο εργοστάσιο ελαστικών φορτηγών Sylvania και 1.500 στο εργοστάσιο ελαστικών επιβατικών αυτοκινήτων στο Floresti. Αξιίζει να σημειωθεί ότι στα τέλη του 2008 και κατά τους πρώτους μήνες του 2009, η Michelin μείωσε την εβδομαδιαία διάρκεια εργασίας για την προσαρμογή της παραγωγής στη ζήτηση, ενώ η δραστηριότητα επανήλθε στο προηγούμενο επίπεδο σε όλες τις μονάδες στο τέλος του πρώτου τριμήνου του 2009<sup>47</sup>.

Την ίδια στιγμή, «τα McDonalds της Ρουμανίας προχωρούν ακάθεκτα με 5% αύξηση στον κύκλο εργασιών και θα επενδύσουν πάνω από 10 εκ. ευρώ (47 εκ. λεί) για ένα ή δυο νέα εστιατόρια τύπου drive-in και για την ανακαίνιση άλλων δύο», όπως ανακοίνωσε η Karen Bishop, Διευθύντρια του Ρουμανικού McDonalds, με την ευκαιρία των 15 χρόνων στη Ρουμανική αγορά.. Εκπρόσωποι της εταιρείας ανέφεραν ότι από το άνοιγμα του πρώτου εστιατορίου στην πλατεία Unirii το 1995, στο Βουκουρέστι, η εταιρεία είχε μέχρι σήμερα παραπάνω από 500 εκ. πελάτες στη Ρουμανία και κατά μέσον όρο 140,000 πελάτες σε καθημερινή βάση. Αυτή τη στιγμή τα McDonalds αριθμούν 62 εστιατόρια στη Ρουμανία σε 21 πόλεις, 32 drive-ins, 16 εστιατόρια σε διάφορα σημεία και 14 εστιατόρια σε εμπορικά κέντρα, ενώ πρόκειται να ανακαινίσουν πέντε εστιατόρια και να ανοίξουν άλλα τρία εστιατόρια το 2011, με μία επένδυση 70 εκ. λεί. Αξιίζει να αναφερθεί ότι συνολικά η εταιρεία επένδυσε 300 εκ. λεί στη Ρουμανία στα 15 χρόνια λειτουργίας της<sup>48</sup>.

Στα τελευταία στάδια της προετοιμασίας εισόδου της στη ρουμανική αγορά βρίσκεται η γερμανική αλυσίδα των σουπερ μάρκετ «Λιντλ» (Lidl), η οποία έχει συνολικό τζίρο 50 δις ευρώ. Στο πλαίσιο αυτό έχει νοικιαστεί χώρος με εμβαδόν 2.700 τ.μ., στον επιχειρηματικό πάρκο στο προάστιο Πίπερα, βορειώς του Βουκουρεστίου, όπου θα απασχοληθούν 250 εργαζόμενοι. Η εγκατάσταση της τοπικής διοίκησης της επιχείρησης στα γραφεία αναμένεται να γίνει μέσα στους επόμενους μήνες, ενώ το κόστος της πενταετούς ενοικίασης των

---

<sup>46</sup> 10/06/2010. «Ρουμανία: Αναζήτηση νέων επενδυτικών ευκαιριών από την Daimler», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>47</sup> 15/06/2010. «Ρουμανία: η γαλλική Michelin προετοιμάζει νέες επενδύσεις στο εργοστάσιο ελαστικών φορτηγών και λεωφορείων στο Zalau», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

<sup>48</sup> 18/06/2010. «Ρουμανία: Επενδύσεις άνω των 10 εκατ. ευρώ σε δύο νέα εστιατόρια McDonalds», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>



γραφείων αναμένεται να φτάσει στα 2,5 εκατ. ευρώ. Στη συνέχεια, αναμένεται να ενεργοποιηθεί το πλαίσιο εγκατάστασης και λειτουργίας νέων σούπερ μάρκετ της εταιρίας, στη ρουμανική επικράτεια<sup>49</sup>.

Επιχειρηματίες από τη Νότια Κορέα είχαν την ευκαιρία να συναντηθούν με Ρουμάνους επιχειρηματίες, στο πλαίσιο ειδικής επιχειρηματικής εκδήλωσης που πραγματοποιήθηκε στο δημαρχείο της πόλης Κλουτζ-Ναπόκα, στα βορειοδυτικά του Βουκουρεστίου, προκειμένου να επισημανθούν δυνατότητες και ευκαιρίες για συνεργασίες και επιχειρηματικές συμπράξεις, ενώ οι Νοτιοκορεάτες επιχειρηματίες έδειξαν επίσης ενδιαφέρον για την κατασκευή, οργάνωση και λειτουργία κέντρου τηλεπικοινωνιών (IT&C), το οποίο ενδιαφέρεται άμεσα να εγκαταστήσει ο δήμος της πόλης<sup>50</sup>.

### **Φορολογία-Εισόδημα**

Το Ρουμανικό Υπουργείο Οικονομικών παραδέχθηκε ότι πιθανότατα θα αντιμετωπίσει κατηγορίες από την ΕΕ για παραβάσεις στο νέο φορολογικό νόμο εναντίον της φοροδιαφυγής. Παρ' όλα αυτά υποστήριξε ότι ο νόμος ήταν απολύτως αναγκαίος κάτω από τις παρούσες συνθήκες της ρουμανικής οικονομίας. Στο νέο νόμο εναντίον της φοροδιαφυγής υπάρχουν διατάξεις που προσβάλλουν τα δικαιώματα αποφυγής της διπλής φορολογίας, αλλά και υποχρεώνουν την καταβολή ΦΠΑ για τις εισαγωγές αγαθών ακόμη και από χώρες της ΕΕ, ενώ σύμφωνα με τα ρουμανικά μέσα ενημέρωσης, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει ήδη εκφράσει την άποψη ότι ο νέος νόμος παραβιάζει τον κανονισμό της ΕΕ<sup>51</sup>.

Σε ομαδικές απολύσεις προχώρησαν, το α' τρίμηνο του 2010, εταιρίες στη Ρουμανία, σύμφωνα με τα ευρήματα έρευνας που διεξήγαγε η εταιρία Dedalus MB. Όπως προέκυψε, το 1/3 των συνολικά 229 εταιριών που συμμετείχαν στην έρευνα προχώρησε σε ομαδικές απολύσεις. Ποσοστό άνω του 40% των επιχειρήσεων στη Ρουμανία επανεξέτασε τις προτεραιότητές του και έθεσε νέα δεδομένα, σε μια προσπάθεια αντιμετώπισης των συνεπειών της οικονομικής κρίσης. Το ίδιο διάστημα αυξήθηκε το ποσοστό των εργαζομένων που είχαν τη δυνατότητα να εργάζονται από το σπίτι (+10% σε σχέση με το α' τρίμηνο του 2009), ενώ περίπου το 46% των εταιριών εκτιμά ότι οι υπάλληλοι μπορούν να καλύπτουν τις ανάγκες της εταιρίας από την κατοικία τους, τα στιγμή που το 77% θεωρεί ότι η συγκεκριμένη "τάση" εργασίας μπορεί να γίνει περισσότερο ευέλικτη και για τις δύο πλευρές (εργοδότες και εργαζομένους). Από την έρευνα προέκυψε επίσης ότι το 10% των

---

<sup>49</sup> 25/06/2010. «Η Lidl ολοκληρώνει την προετοιμασία της για την είσοδό της στη ρουμανική αγορά», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.express.gr>

<sup>50</sup> 22/06/2010. «Ρουμανία: Άμεσα το ενδιαφέρον επιχειρηματικών από τη Νότια Κορέα», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.express.gr>

<sup>51</sup> 10/06/2010. «Η Ρουμανία θα αντιμετωπίσει κατηγορίες για παραβάσεις στην φορολογική νομοθεσία από την Ε.Ε.», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.balkans.com/gr>

επιχειρήσεων διέθεσε περισσότερα από 1.000 ευρώ/ανά εργαζόμενο για την επανεκπαίδευση και την κατάρτιση των υπαλλήλων του<sup>52</sup>.

«Η ρουμανική κυβέρνηση της Ρουμανίας αποφάσισε να αυξήσει το ΦΠΑ από το 19% στο 24%, προκειμένου με περιορίσει το δημοσιονομικό έλλειμμα της χώρας και να μπορέσει να λάβει τη νέα δόση του δανείου από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ)», όπως ανακοίνωσε ο πρωθυπουργός, Emil Bok. Η απόφαση αυτή ήρθε μία ημέρα μετά την ακύρωση από το Συνταγματικό Δικαστήριο της Ρουμανίας των μειώσεων στις συντάξεις κατά 15% που προβλεπόταν από τα μέτρα λιτότητας που παρουσίασε η κυβέρνηση του Bok. Λίγο μετά την απόφαση αυτή το ΔΝΤ ανακοίνωσε ότι αναβάλλει την προγραμματισμένη για τη Δευτέρα 28 Ιουνίου συνάντησή του με την οποία θα αποδέσμευε τη νέα δόση δανείου προς το Βουκουρέστι. «Η κυβέρνηση αποφάσισε να αυξήσει το ΦΠΑ κατά 5 μονάδες», δήλωσε ο κ. Bok κατά τη διάρκεια συνέντευξης Τύπου, ενώ «υπό αυτές τις συνθήκες η συμφωνία με το ΔΝΤ θα συνεχιστεί», όπως πρόσθεσε διευκρινίζοντας ότι η συνάντηση του ΔΝΤ προγραμματίστηκε για την Τετάρτη, 1 Ιουλίου 2010. Το Βουκουρέστι έχει δεσμευθεί στο ΔΝΤ και την ΕΕ ότι θα μειώσει το δημοσιονομικό του έλλειμμα στο 6,8% του ΑΕΠ του, έναντι του 7,2% που ήταν το 2009<sup>53</sup>.

### **Ενέργεια**

«Η ενεργειακή πολιτική της Ρουμανίας για το 2020 θα πρέπει να συμπεριλάβει την ανάπτυξη υποδομών και τη δημιουργία ενός ενεργειακού συστήματος, το οποίο θα στηρίζεται στις χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, με τη συμμετοχή του πυρηνικού τομέα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας», σύμφωνα με τον Υπουργό Οικονομίας και Εμπορίου, Adrian Vinteanu, ο οποίος παρευρέθηκε στη συνεδρίαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τα θέματα ενέργειας, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, τη στιγμή που η πολιτική που θα ακολουθήσει η Ρουμανία επικεντρώνεται στη σταδιακή αποδέσμευσή της από την καύση άνθρακα για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και στην αποτελεσματική αξιοποίηση των εναλλακτικών μορφών παραγωγής ενέργειας<sup>54</sup>.

---

<sup>52</sup> 11/06/2010. «Ρουμανία: Ομαδικές απολύσεις από εταιρίες το α' τρίμηνο του 2010», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.express.gr>

<sup>53</sup> 26/06/2010. «Ρουμανία: Αύξηση ΦΠΑ από 19% σε 24%», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.capital.gr>

<sup>54</sup> 04/06/2010. «Ρουμανία: Η ενεργειακή στρατηγική για το 2020», που είναι δημοσιευμένο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
<http://www.express.gr>